

Guía del usuario

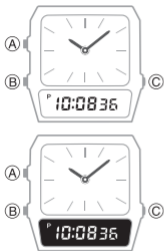
Reloj

5696*ES

Enhorabuena por haber seleccionado este reloj CASIO.

Para cerciorarse de que el reloj le proporcione los años de servicio para los que fue diseñado, asegúrese de leer y seguir atentamente las instrucciones descritas en este manual, y especialmente la información contenida en “Precauciones de funcionamiento” y “Mantenimiento por el usuario”.

Acerca de este manual



- Dependiendo del modelo de reloj, el texto visualizado aparece con caracteres oscuros sobre un fondo claro, o bien con caracteres claros sobre un fondo oscuro. Todos los ejemplos de pantallas en este manual se muestran con caracteres oscuros sobre un fondo claro.
- Las operaciones de los botones se indican mediante las letras mostradas en la ilustración.
- Cada sección de este manual le proporciona la información necesaria para realizar las operaciones en cada modo.
- Tenga en cuenta que las ilustraciones del producto que figuran en este manual son solo para fines de referencia, por lo tanto, podrán diferir ligeramente del producto real.

Contenido

Acerca de este manual	ES-1
Características del reloj.....	ES-4
Configuración de los ajustes de hora y fecha	ES-5
<i>Para configurar los ajustes de la hora digital</i>	<i>ES-5</i>
<i>Para configurar los ajustes de fecha.....</i>	<i>ES-7</i>
<i>Para realizar el ajuste de la hora analógica</i>	<i>ES-8</i>
Selección de un modo.....	ES-9
Alarma.....	ES-11
<i>Para configurar la alarma y la señal horaria.....</i>	<i>ES-11</i>
<i>Para detener la alarma</i>	<i>ES-14</i>
<i>Para probar la alarma.....</i>	<i>ES-14</i>
Hora dual.....	ES-15
<i>Para configurar la hora dual.....</i>	<i>ES-15</i>

Cronómetro	ES-18
<i>Para medir el tiempo transcurrido</i>	<i>ES-18</i>
Indicadores principales	ES-19
Especificaciones	ES-20
Precauciones de funcionamiento	ES-22
Mantenimiento por el usuario	ES-34

Características del reloj

◆ Hora dual

La hora dual le permite saber la hora actual de otra zona horaria, además de la hora de su ubicación actual.

◆ Alarma

◆ Cronómetro

Configuración de los ajustes de hora y fecha

Para configurar los ajustes de la hora digital



1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) durante al menos dos segundos. Esto hace que los segundos destellen en la pantalla.
2. Para seleccionar un ajuste, presione (A) para mover el destello en la secuencia mostrada a continuación.



3. Utilice (B) para cambiar el ajuste seleccionado.

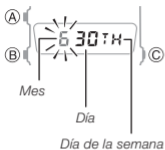
Pantalla	Este elemento de ajuste:
36	Reposicionar los segundos a 00 <ul style="list-style-type: none">• 30 a 59 segundos: Añade 1 a los minutos
^P 10:08	Cambiar la hora o los minutos <ul style="list-style-type: none">• Si mantiene presionado (B) la selección actual cambiará rápidamente.
12 H	Cambiar entre indicación de 12 horas (12H) y 24 horas (24H)

4. Presione (A) para volver al modo de indicación de la hora.

La operación de ajuste se completa cuando la pantalla deja de destellar.

- El reloj vuelve automáticamente al modo de indicación de la hora si no se realiza ninguna operación de botón en la pantalla de ajuste durante uno o dos minutos.

Para configurar los ajustes de fecha



1. En el modo de fecha, mantenga presionado (A) durante al menos dos segundos. Esto hace que el mes destelle.
2. Utilice (A) para seleccionar el elemento de ajuste que desea cambiar.



3. Presione (B) para cambiar el ajuste seleccionado actualmente.
 - Si mantiene presionado (B) el ajuste se desplazará rápidamente.

4. Presione (A) para volver al modo de fecha.

La operación de ajuste se completa cuando la pantalla deja de destellar.

- El reloj vuelve automáticamente al modo de indicación de la hora si no se realiza ninguna operación de botón durante uno o dos minutos.
- El calendario automático puede distinguir automáticamente los meses de diferentes duraciones. No necesitará cambiar el ajuste, a excepción de para los años bisiestos o luego de reemplazar la pila del reloj.

Para realizar el ajuste de la hora analógica



En cualquier modo, presione (C) para avanzar el ajuste de la hora en 20 segundos.

- Si mantiene presionado (C), el ajuste avanzará rápidamente.

Selección de un modo

- Presione (B) para cambiar el modo.

Modo de indicación de la hora



(B)

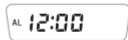


Modo de fecha*



(B)

Modo de alarma



(B)

Ⓑ

Modo de cronómetro

00:0000ST

Modo de hora dual

DL 8:0836

Ⓑ

* SU: Domingo MO: Lunes TU: Martes WE: Miércoles TH: Jueves FR: Viernes
SA: Sábado

Alarma

Cuando la alarma diaria está activada, la alarma suena todos los días durante 20 segundos a la hora preestablecida. Cuando está activada la señal horaria, el reloj emite una señal acústica cada hora en punto.

- Tenga en cuenta que la alarma diaria y la señal horaria funcionan en base al ajuste de la hora digital.
- El reloj volverá automáticamente al modo de indicación de la hora si no se acciona ningún botón durante uno o dos minutos en el modo de alarma.

Para configurar la alarma y la señal horaria



1. En el modo de alarma, mantenga presionado (A) durante al menos dos segundos. Esto hace que destellen los dígitos de la hora de alarma.

2. Utilice (A) para seleccionar el elemento de ajuste que desea cambiar.

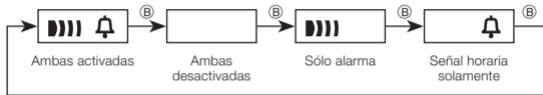


3. Presione (B) para cambiar el ajuste seleccionado actualmente.



- Si mantiene presionado (B) el ajuste se desplazará rápidamente.

- Mientras está seleccionado el ajuste de alarma/señal horaria, cada vez que presiona (B), el ajuste se desplazará en la secuencia indicada a continuación.



4. Presione (A) para volver al modo de alarma.

La operación de ajuste se completa cuando la pantalla deja de destellar.

Para detener la alarma

Presione (A) o (B) para detener la alarma después de que empiece a sonar.

Para probar la alarma

Mantenga presionado (B) en cualquier modo para hacer sonar la alarma.

Hora dual

La hora dual le permite saber la hora en otra zona horaria diferente de la hora de la región actual.

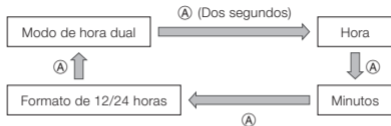
- Esto significa que su reloj se puede configurar para que muestre tres horas: hora digital, hora analógica y hora dual.
- La cuenta de segundos de la hora dual se sincroniza con los segundos de la hora digital.

Para configurar la hora dual



1. En el modo de hora dual, mantenga presionado **(A)** durante al menos dos segundos. Esto hace que los dígitos de la hora destellen.

2. Utilice (A) para seleccionar el elemento de ajuste que desea cambiar.



3. Presione (B) para cambiar el ajuste seleccionado actualmente.



- Si mantiene presionado (B) el ajuste se desplazará rápidamente.



- Con la pantalla de indicación de hora de 12/24 horas visualizada, presione (B) para alternar entre 12 y 24.

4. Presione (A) para volver al modo de hora dual.

La operación de ajuste se completa cuando la pantalla deja de destellar.

- El reloj vuelve automáticamente al modo de indicación de la hora si no se realiza ninguna operación de botón durante uno o dos minutos.

Cronómetro

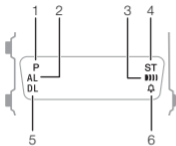


El modo de cronómetro le permite medir el tiempo transcurrido. El rango del cronómetro es de 59 minutos, 59,99 segundos.

Para medir el tiempo transcurrido



Indicadores principales



Número	Nombre	Vea
1	Indicador de PM	ES-5
2	Modo de alarma	ES-11
3	Indicador de alarma activada	ES-13
4	Modo de cronómetro	ES-18
5	Modo de hora dual	ES-15
6	Indicador de señal horaria activada	ES-13

Especificaciones

Precisión:

±30 segundos al mes como promedio.

Indicación de la hora analógica:

Hora, minutos (se mueve cada 20 segundos)

Indicación de la hora digital:

Hora: Hora, minutos, segundos, conmutable entre los formatos de 12 horas y 24 horas

Fecha: Mes, día, día de la semana (calendario automático)

Alarma:

Unidades de ajuste: Hora, minutos

Señal acústica: 20 segundos

Señal horaria: El reloj emite un tono acústico cada hora en punto.

Hora dual:

Hora, minutos, segundos, conmutable entre los formatos de 12 horas y 24 horas

Cronómetro:

Unidades de medición: 1/100 segundos

Capacidad de medición: 59 minutos, 59,99 segundos (60 minutos)

Modos de medición: Tiempo transcurrido, tiempo transcurrido acumulativo

Otros:

Retorno automático al modo de indicación de la hora; prueba de alarma

Pila:

SR920W x 1

Autonomía de la pila: Aproximadamente 3 años

Condiciones:

- Alarma: Una vez (20 segundos)/día

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Precauciones de funcionamiento

Resistencia al agua

- La siguiente información se aplica a los relojes que llevan la inscripción WATER RESIST o WATER RESISTANT (resistente al agua) en la cubierta posterior.

		Resistencia al agua en condiciones de uso diario	Resistencia al agua mejorada en condiciones de uso diario		
			5 atmósferas	10 atmósferas	20 atmósferas
Marca	En el frente del reloj o en la cubierta posterior	No Marca BAR	5BAR	10BAR	20BAR
Ejemplo de uso diario	Lavado de manos, lluvia	Sí	Sí	Sí	Sí
	Trabajo relacionado con agua, natación	No	Sí	Sí	Sí
	Práctica de windsurf	No	No	Sí	Sí
	Buceo de superficie	No	No	Sí	Sí

- No utilice el reloj durante la práctica de buceo de profundidad u otro tipo de buceo que requiera botellas de aire.
- Los relojes que no llevan la inscripción WATER RESIST o WATER RESISTANT en la cubierta posterior no están protegidos contra los efectos del sudor. Evite utilizarlos en circunstancias donde queden expuestos a condiciones de sudor intenso o alta humedad, o a salpicaduras de agua.
- Aunque el reloj sea resistente al agua, tenga en cuenta las precauciones de uso descritas a continuación. Tales tipos de usos pueden reducir la resistencia al agua y causar el empañado del cristal.
 - No accione la corona ni los botones mientras el reloj está sumergido en el agua o está mojado.
 - No utilice el reloj mientras se está duchando.
 - No utilice el reloj en una pileta de natación climatizada, un sauna u otros entornos de temperaturas y humedad elevadas.
 - No utilice el reloj mientras se lava las manos o la cara, realiza quehaceres domésticos, o mientras realiza otras tareas que impliquen el uso de jabones o detergentes.

- Después de sumergirlo en agua de mar, utilice agua dulce para eliminar toda la sal y suciedad del reloj.
- Para mantener la resistencia al agua, haga reemplazar las juntas del reloj periódicamente (aproximadamente una vez cada dos o tres años).
- Siempre que haga reemplazar la pila, un técnico capacitado inspeccionará su reloj para mantener su correcta estanqueidad. Para reemplazar la pila es necesario utilizar herramientas especiales. Siempre solicite el reemplazo de la pila al comerciante minorista original o un centro de servicio autorizado CASIO.
- Algunos relojes resistentes al agua poseen correas de cuero decorativos. Evite nadar, lavar o realizar cualquier otra actividad en que la correa de cuero entre en contacto directo con el agua.

- La superficie interior del cristal del reloj puede empañarse cuando quede expuesto a una caída brusca de la temperatura. Si la humedad desaparece relativamente rápido no existirá ningún problema. Los cambios extremos y repentinos de temperatura (como cuando entra a una habitación con aire acondicionado en verano y permanece cerca de una salida de aire del acondicionador, o cuando sale de una habitación con calefacción en invierno y deja que su reloj entre en contacto con la nieve), pueden hacer que el empañado del cristal tarde más tiempo en despejarse. Si el empañado del cristal no desaparece o si advierte que hay humedad debajo del cristal, deje de usar el reloj inmediatamente y llévelo a su comerciante minorista original o a un centro de servicio autorizado CASIO.
- Su reloj resistente al agua ha sido probado de acuerdo con las normas de la Organización Internacional de Normalización.

Correa

- Una correa demasiado ceñida puede provocar sudor y dificultar la circulación de aire por debajo de la correa, ocasionando irritación de la piel. No lleve la correa demasiado ceñida. Entre la correa y su muñeca debe haber espacio suficiente como para que pueda introducir un dedo.
- El deterioro, el óxido y otras condiciones pueden hacer que la correa se quiebre o se separe del reloj y que los pasadores de la correa se salgan de su posición o se desprendan y caigan. Esto supone el riesgo de que el reloj se suelte de su muñeca y lo pierda, además de suponer el riesgo de que le cause lesiones personales. Siempre asegúrese de cuidar bien la correa y de mantenerla limpia.
- Deje de usar la correa de inmediato si advierte cualquiera de las siguientes condiciones: pérdida de flexibilidad, rajaduras, decoloración, flojedad, desprendimiento o caída de los pasadores de enganche de la correa, o cualquier otra anomalía. Lleve su reloj a su comerciante minorista original o a un centro de servicio autorizado CASIO para su inspección y reparación (se le cobrarán cargos por esto) o para que le cambien la correa por otra nueva (se le cobrarán cargos por esto).

Temperatura

- Nunca deje su reloj sobre el tablero de un automóvil, cerca de un calefactor ni en cualquier otro lugar donde quede expuesto a temperaturas muy altas. Tampoco deje su reloj donde quede expuesto a temperaturas muy bajas. Las temperaturas extremas pueden provocar que el reloj se atrase o se adelante, se detenga o presente alguna otra falla.
- Si deja el reloj en una zona con temperaturas superiores a +60°C (140°F) durante períodos prolongados pueden producirse problemas en su LCD. La pantalla LCD puede ser difícil de leer a temperaturas inferiores a 0°C (32°F) y superiores a +40°C (104°F).

Impacto

- Su reloj está diseñado para soportar los impactos producidos durante el uso diario normal y actividades ligeras tales como tirar y atrapar una pelota, jugar al tenis, etc. Sin embargo, si deja caer el reloj o lo somete a un fuerte impacto, podría sufrir una avería. Tenga en cuenta que los diseños resistentes a los golpes (G-SHOCK, BABY-G, G-MS) pueden utilizarse mientras maneja una sierra de cadena o realiza otras actividades que generan una intensa vibración, o practica actividades deportivas extenuantes (motocross, etc.).

Magnetismo

- Un motor que utiliza fuerza magnética mueve las manecillas de los relojes analógicos y combinados (analógico-digital). Cuando el reloj se encuentre cerca de algún dispositivo (altavoces de audio, collar magnético, teléfono celular, etc.) que emita ondas magnéticas potentes, dicho magnetismo puede provocar que el reloj se atrase, se adelante o se detenga, mostrando una hora incorrecta.
- Evite exponer el reloj a intenso magnetismo (tal como un equipo médico, etc.) debido a que puede producirse un mal funcionamiento o daños en los componentes electrónicos.

Carga electrostática

- La exposición a una carga electrostática muy potente puede hacer que el reloj muestre una hora incorrecta. La carga electrostática muy potente también puede dañar los componentes electrónicos.
- La carga electrostática puede generar una pantalla en blanco momentáneamente o presentar un efecto de arco iris en la pantalla.

Productos químicos

- No deje que el reloj entre en contacto con diluyentes, gasolina, solventes, aceites o grasas, ni con limpiadores, adhesivos, pinturas, medicinas o cosméticos que contengan tales ingredientes. Esto puede provocar decoloración o daños en la caja de resina, correa de resina, cuero y otras piezas.

Almacenamiento

- Si no va a utilizar el reloj durante un período prolongado, límpielo para eliminar toda la suciedad, sudor y humedad y guárdelo en un lugar seco y fresco.

Componentes de resina

- Si estando aún húmedo, permite que el reloj permanezca en contacto con otros elementos, o lo guarda junto con otros elementos durante un tiempo prolongado, el color de los componentes de resina podrá transferirse a otros elementos, o el color de éstos podrá transferirse a los componentes de resina de su reloj. Asegúrese de secar completamente el reloj antes de guardarlo y compruebe, también, que no quede en contacto con otros elementos.
- Si deja el reloj en un lugar expuesto a la luz directa del sol (rayos ultravioletas), o si no limpia la suciedad del reloj durante períodos prolongados puede provocar su decoloración.
- La fricción causada por ciertas condiciones (fuerza externa frecuente, roce sostenido, impacto, etc.) puede provocar la decoloración de los componentes pintados.
- Si existieran cifras impresas en la correa, el roce intenso del área pintada puede provocar decoloración.
- Si deja el reloj mojado por un tiempo prolongado se podrán desvanecer los colores fluorescentes. Si se moja el reloj, séquelo completamente lo más pronto posible.

- Las piezas de resina semitransparentes pueden decolorarse debido al sudor y a la suciedad, y también si se las expone a altas temperaturas o humedad por lapsos de tiempo prolongados.
- El uso diario y el almacenamiento de larga duración de su reloj puede producir el deterioro, la rotura o la dobladura de los componentes de resina. La extensión de tales daños depende de las condiciones de uso y de almacenamiento.

Correa de cuero

- Si deja el reloj en contacto con otros elementos, o lo guarda junto con otros elementos durante lapsos de tiempo prolongados cuando está mojado puede provocar que el color de la correa de cuero se transfiera a tales elementos o que el color de éstos se transfiera a la correa de cuero. Antes de almacenar el reloj, asegúrese de secarlo por completo con un paño suave y compruebe que no quede en contacto con otros elementos.

- Si deja la correa de cuero donde quede expuesta a la luz directa del sol (rayos ultravioletas), o si no limpia la suciedad de la correa de cuero durante períodos prolongados puede provocar su decoloración.
PRECAUCIÓN: Si expone una correa de cuero al roce o la suciedad podrá causar transferencia de color o cambio de color.

Componentes metálicos

- Si no limpia la suciedad de los componentes metálicos puede provocar la formación de óxido, aunque dichos componentes sean de acero inoxidable o enchapado. Si los componentes metálicos quedan expuestos al sudor o al agua, séquelos completamente con un paño suave y absorbente y después déjelos en un lugar bien ventilado hasta que se sequen.
- Utilice un cepillo de dientes suave o similar para restregar el metal con una solución débil de agua y detergente suave neutro, o agua jabonosa. A continuación, enjuague con agua para eliminar por completo el detergente remanente y séquelo con un paño absorbente suave. Cuando lave los componentes de metal, envuelva la caja del reloj con un plástico transparente de cocina para que no entre en contacto con el detergente o jabón.

Correa resistente a las bacterias y al olor

- La correa resistente a las bacterias y al olor protege contra el olor producido por la formación de bacterias debido al sudor, asegurándole higiene y comodidad. Para asegurar la máxima resistencia a las bacterias y al olor, mantenga limpia la correa. Utilice un paño suave y absorbente para eliminar por completo la suciedad, sudor y humedad de la correa. La correa resistente a las bacterias y al olor suprime la formación de microorganismos y bacterias. No protege contra el sarpullido por reacción alérgica, etc.

Pantalla de cristal líquido

- La lectura de las cifras en la pantalla del reloj puede resultar difícil cuando se miran desde un ángulo.

Tenga presente que CASIO COMPUTER CO., LTD. no será de ninguna forma responsable por ningún daño o pérdida, sufridas por usted o terceros, provocadas por el uso de su reloj o su mal funcionamiento.

Mantenimiento por el usuario

Cuidado de su reloj

Recuerde que el reloj se lleva puesto en contacto directo con la piel, como si fuera una prenda de vestir. Para optimizar el funcionamiento del reloj y obtener el nivel para el que ha sido diseñado, límpielo frecuentemente con un paño suave y manténgalo libre de suciedad, sudor, agua y otros cuerpos extraños.

- Cada vez que el reloj sea expuesto al agua de mar o al barro, enjuague con agua dulce y limpia.
- En el caso de una correa de metal o de resina con piezas de metal, utilice un cepillo de dientes suave o similar para restregar la banda con una solución débil de agua y detergente suave neutro, o agua jabonosa. A continuación, enjuague con agua para eliminar por completo el detergente remanente y séquelo con un paño absorbente suave. Cuando lave la banda, envuelva la caja del reloj con un plástico transparente de cocina para evitar que entre en contacto con el detergente o jabón.

- En el caso de una correa de resina, lave con agua y luego seque con un paño suave. Tenga en cuenta que algunas veces pueden aparecer manchas en la superficie de la correa de resina. Esto no tendrá ningún efecto en su piel ni en su ropa. Limpie con un paño hasta eliminar las manchas.
- Elimine el agua y el sudor de la correa de cuero con un paño suave.
- Si no acciona la corona, los botones o el bisel rotatorio se podrían producir posteriormente, problemas de funcionamiento. Para mantener un buen funcionamiento, gire periódicamente la corona y el bisel rotatorio, y presione los botones.

Peligros acerca del cuidado negligente del reloj

Óxido

- Aunque el acero utilizado en la fabricación del reloj es altamente resistente al óxido, podrá oxidarse si no se limpia el reloj cuando está sucio.
 - La suciedad del reloj puede hacer imposible que el oxígeno entre en contacto con el metal, lo cual puede resultar en la formación de una capa de oxidación en la superficie de metal y la consiguiente formación de óxido.

- El óxido puede dar lugar a partes filosas en los componentes metálicos como también puede hacer que los pasadores de la correa se salgan de su posición o se desprendan y caigan. Si advierte alguna anomalía, deje de usar el reloj inmediatamente y llévelo a su comerciante minorista original o a un centro de servicio autorizado CASIO.
- Aunque la superficie del metal parezca limpia, el sudor y el óxido en las grietas pueden manchar las mangas de la ropa, provocar irritación de la piel e interferir en el desempeño del reloj.

Desgaste prematuro

- Si deja sudor o agua sobre la correa de resina o bisel, o guarda el reloj en un lugar expuesto a alta humedad puede provocar cortes, roturas o desgaste prematuro.

Irritación de la piel

- Las personas con piel sensible o condición física débil pueden sufrir irritación de la piel cuando usan el reloj. Tales personas deben prestar especial atención para mantener siempre limpia la correa de cuero o de resina. Si en algún momento sufriera sarpullido o irritación de la piel, quítese el reloj inmediatamente y consulte con un dermatólogo.

Reemplazo de la pila

- Deje que su comerciante minorista original o el Centro de servicio autorizado CASIO le reemplace la pila.
- Asegúrese de que le reemplacen la pila por una del tipo especificado en esta Guía del usuario. El uso de una pila de diferente tipo puede ocasionar un mal funcionamiento.
- Cuando reemplace la pila, solicite que se realicen las comprobaciones de estanqueidad del reloj.
- Con el transcurso del tiempo, los componentes de resina decorativos pueden desgastarse, agrietarse o doblarse debido al uso diario normal. Tenga en cuenta que cuando se observen rajaduras u otras anomalías que puedan ser indicios de posibles daños en un reloj que haya sido entregado para el cambio de la pila, el reloj le será devuelto con una explicación acerca de la anomalía, sin haberse realizado el servicio solicitado.

Pila original

- La pila instalada en su reloj cuando lo compra se utiliza para pruebas de funcionamiento y rendimiento en la fábrica.
- Las pilas de prueba pueden agotarse antes de que se cumpla la vida útil nominal indicada en la Guía del usuario. Tenga presente que se le cobrará el reemplazo de la pila, aunque sea necesario reemplazarla dentro del período de garantía del reloj.

Carga baja de la pila

- La carga baja de la pila se indica mediante un error considerable en la indicación de la hora, la atenuación de los datos visualizados en la pantalla o una pantalla en blanco.
- La operación del reloj con la carga baja de la pila puede provocar un mal funcionamiento. Reemplace la pila tan pronto como sea posible.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.

6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan